



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Rozwoju Regionalnego

2010/0256(COD)

1.7.2011

OPINIA

Komisji Rozwoju Regionalnego

dla Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie szczególnych środków w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów najbardziej oddalonych w Unii Europejskiej (COM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Elie Hoarau

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Powstanie we Wspólnocie Europejskiej koncepcji regionów najbardziej oddalonych i uznanie jej wymagało upływu trzydziestu lat. Podstawowymi etapami prowadzącymi do obecnego stanu rzeczy były: orzeczenie Trybunału w sprawie Hansena w 1978 r., sprawozdanie Parlamentu Europejskiego autorstwa posła Ligiosa z 1987 r. oraz stanowiska Rady Europejskiej i Komisji Europejskiej. Od roku 1989 zaczęto uwzględniać specyfikę regionów najbardziej oddalonych dzięki utworzeniu odpowiednich ram prawnych umożliwiających przyjmowanie środków służących lepszej i sprawiedliwej integracji regionów najbardziej oddalonych ze Wspólnotą Europejską. W traktacie amsterdamskim skonsolidowano podstawy prawne konkretnych środków na rzecz tych regionów. Traktat lizboński potwierdził, że regiony najbardziej oddalone charakteryzują się znacznym oddaleniem od szerokiego rynku wspólnotowego oraz stałymi ograniczeniami, w związku z czym ich sytuacja w UE jest szczególna, co z kolei uzasadnia wprowadzanie odpowiednio dostosowanych środków.

Rok 1989 jako punkt wyjścia w procesie uznania w UE specyfiki regionów najbardziej oddalonych nie jest datą przypadkową dla programu szczególnych opcji na rzecz regionów oddalonych i wyspiarskich (POSEI). POSEI był pierwszym programem utworzonym wówczas przez UE w celu zajęcia się szczególnymi potrzebami regionów najbardziej oddalonych.

Powyższy kontekst uzasadnia koncepcję, zgodnie z którą art. 349 (dawny art. 299 ust. 2) w powiązaniu z art. 42 akapit pierwszy oraz art. 43 ust. 2 powinny pozostać podstawą prawną rozporządzenia ustanawiającego POSEI.

Artykuł 349 powierza Komisji Rozwoju Regionalnego szczególną i zasadniczą rolę w analizie wszystkich dokumentów lub rozporządzeń odnoszących się do tego programu. Dlatego też członkowie Komisji Rozwoju Regionalnego przypisują ogromne znaczenie zarówno historii tego tekstu, jak i samemu rozporządzeniu.

Powody, dla których rolnictwo w regionach najbardziej oddalonych wymaga szczególnego wsparcia

Rolnictwo w regionach najbardziej oddalonych stanowi strategiczny sektor gospodarki z dwóch względów. Po pierwsze, jest ono najważniejszym w tych regionach źródłem zatrudnienia i motorem rozwoju gospodarczego – znaczna część populacji czynnej zawodowo jest powiązana z tym sektorem. Po drugie, rolnictwo i jego zróżnicowanie wiążą się z bezpieczeństwem żywnościowym, które jest tym istotniejsze dla tych regionów, że są to regiony odizolowane, wyspiarskie i oddalone od kontynentu europejskiego.

Cele

Wzrost stopnia samowystarczalności żywnościowej – który powinien prowadzić do ograniczenia przywozu produktów rolnych oraz do jednoczesnego wzrostu lokalnej produkcji

rolnej i jej urozmaicenia – jest głównym celem regionów najbardziej oddalonych i ich strategii rozwoju.

Należy jednak zrozumieć, że dążenie do sprostania temu wyzwaniu nie polega na zastępowaniu tradycyjnych upraw (banany, cukier, rum) nowymi uprawami. Dywersyfikacja oraz działania na jej rzecz są pomyślnie, jeżeli tradycyjne dziedziny rolnictwa są w dobrej kondycji. Wsparcie tradycyjnych dziedzin rolnictwa jest o tyle istotniejsze, że pozwala na utrzymanie konkurencyjności tych dziedzin na rynku europejskim w obliczu konkurencji krajów Ameryki Łacińskiej i AKP. Kraje te ponoszą znacznie mniejsze koszty produkcji i koszty pracy i mogą z nawiązką dokonywać ograniczeń skali kosztów, na które nie stać w takim zakresie regionów najbardziej oddalonych z uwagi na ich charakter wyspiarski, oddalenie od szerokiego rynku europejskiego i ich regionalny, a nie centralny, charakter administracyjny. Korzyści wynikające z produktów i surowców wytwarzanych przez tradycyjne dziedziny rolnictwa powinny jednak być rozdzielane wśród rolników, przetwórców i dystrybutorów w sposób zrównoważony, tak aby każda z tych grup mogła godnie żyć, utrzymując się ze swojej działalności.

Bilans i reformy

Bilans poprzedniej edycji programu POSEI (od 2006 r. do chwili obecnej) jest korzystny i pozytywny, o czym świadczy sprawozdanie Europejskiego Trybunału Obrachunkowego oraz sprawozdanie zlecone przez Komisję Europejską, opublikowane w 2010 r. Należy zatem utrzymać i kontynuować ten program, jak również elastyczność zarządzania, która go charakteryzuje i której zawdzięcza on sukces. Zdaniem sprawozdawcy ważne jest zatem w tym kontekście, by podkreślić, że Komisja Europejska powinna przeprowadzać oceny wpływu w przypadku każdego zawieranego międzynarodowego porozumienia handlowego, które może prowadzić do zagrożenia dziedzin rolnictwa wspieranych w ramach programu POSEI.

Należy ponadto lepiej zdefiniować cele programu POSEI, tak aby były dopasowane do wyzwań stojących przed regionami najbardziej oddalonymi. W związku z tym należy ustanowić w programie POSEI wyodrębniony cel w zakresie rozwoju rolnictwa lokalnego oraz ograniczenia przywozu.

Wśród nowej grupy celów programu POSEI powinno się również znaleźć wdrożenie programów badawczych i edukacyjnych prowadzących do powstania i rozwoju zrównoważonej produkcji rolnej o znacznej wartości dodanej. Jest to również uzależnione od niezbędnego uspołnienia programu POSEI z ostatnim komunikatem Komisji z 2008 r. w sprawie nowej strategii na rzecz regionów najbardziej oddalonych.

Wybrane organy naczelne władz jednostek lokalnych właściwych w zakresie rolnictwa regionów najbardziej oddalonych powinny być w jak najszerszym zakresie włączane w program POSEI – odnosi się to do wszystkich regionów najbardziej oddalonych, zwłaszcza we Francji. Szczebel lokalny jest najważniejszym celem POSEI i wybrani przedstawiciele powinni być w stanie wypełniać obowiązki, które wiążą się z ich funkcją.

Programy POSEI powinny również podlegać regularnym zcentralizowanym ocenom

prowadzonym przez Komisję Europejską, aby wyznaczone cele były w sposób skuteczny realizowane.

POPRAWKI

Komisja Rozwoju Regionalnego zwraca się do Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Odniesienie 1

Tekst proponowany przez Komisję

- uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 42 akapit pierwszy i art. 43 ust. 2,

Poprawka

- uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego **art. 349**, art. 42 akapit pierwszy i art. 43 ust. 2,

Uzasadnienie

Podstawa prawna rozporządzenia powinna objąć art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który dotyczy w szczególności regionów najbardziej oddalonych Unii Europejskiej.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 4 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Aby zapewnić lepszą realizację celów systemu na rzecz regionów najbardziej oddalonych Unii Europejskiej, programy POSEI muszą obejmować środki zapewniające zaopatrzenie w produkty rolne oraz ochronę i rozwój lokalnej produkcji rolnej. Należy zbliżyć poziom programowania do poziomu przedmiotowych regionów oraz

Poprawka

(4) Aby zapewnić lepszą realizację celów systemu na rzecz regionów najbardziej oddalonych Unii Europejskiej, programy POSEI muszą obejmować środki zapewniające zaopatrzenie w produkty rolne oraz ochronę i **rozwój wysokiej jakości** lokalnej produkcji rolnej, **przy uwzględnieniu nadrzędnych czynników związanych z walką ze zmianą klimatu.**

usystematyzować w stosunkach między Komisją a państwami członkowskimi podejście oparte na partnerstwie.

Należy zbliżyć poziom programowania do poziomu przedmiotowych regionów oraz usystematyzować w stosunkach między Komisją, państwami członkowskimi *i obieralnymi władzami departamentalnymi lub lokalnymi regionów najbardziej oddalonych* podejście oparte na partnerstwie.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 4 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(4a) Aby nie utrudniać realizacji celów wspieranych w ramach programów POSEI, Komisja przeprowadza oceny wpływu lub wstępne oceny możliwych konsekwencji (według kryteriów określonych przez ONZ) w każdym przypadku, gdy negocjowane jest międzynarodowe porozumienie handlowe oraz gdy dziedziny rolnictwa wspierane w ramach POSEI mogą być zagrożone. Po przeprowadzeniu tych ocen wpływu lub wstępnych ocen możliwych konsekwencji, Komisja przekazuje je Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i obieralnym władzom departamentalnym lub regionalnym regionów najbardziej oddalonych przed zawarciem wspomnianych porozumień międzynarodowych.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 6 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6) W celu zagwarantowania zaopatrzenia regionów najbardziej oddalonych w podstawowe produkty rolne i złagodzenia

(6) Bez szkody dla produkcji lokalnej i jej rozwoju, należy wprowadzić szczególnie system dostaw w celu zagwarantowania

dodatkowych kosztów wynikających z najbardziej oddalonego położenia **należy wprowadzić szczególny system dostaw**. Szczególne położenie geograficzne regionów najbardziej oddalonych w stosunku do źródeł zaopatrzenia w podstawowe produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi lub do przetwórstwa, lub stanowiące środki produkcji rolnej powoduje dodatkowe koszty ich transportu do tych regionów. Ponadto inne obiektywne czynniki wynikające z ich oddalenia, a w szczególności wyspiarskiego charakteru i małych powierzchni użytków rolnych, stanowią dodatkowe utrudnienia dla podmiotów gospodarczych i producentów z regionów najbardziej oddalonych, ograniczając poważnie ich działalność. Ograniczenia te można złagodzić poprzez obniżenie cen wspomnianych podstawowych produktów.

zaopatrzenia regionów najbardziej oddalonych w podstawowe produkty rolne i złagodzenia dodatkowych kosztów wynikających z najbardziej oddalonego położenia. Szczególne położenie geograficzne regionów najbardziej oddalonych w stosunku do źródeł zaopatrzenia w podstawowe produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi lub do przetwórstwa, lub stanowiące środki produkcji rolnej powoduje dodatkowe koszty ich transportu do tych regionów. Ponadto inne obiektywne czynniki wynikające z ich oddalenia, a w szczególności wyspiarskiego charakteru i małych powierzchni użytków rolnych, stanowią dodatkowe utrudnienia dla podmiotów gospodarczych i producentów z regionów najbardziej oddalonych, ograniczając poważnie ich działalność. Ograniczenia te można złagodzić poprzez obniżenie cen wspomnianych podstawowych produktów.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 8 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(8) Aby skutecznie zrealizować cel polegający na obniżeniu cen w regionach najbardziej oddalonych oraz złagodzeniu dodatkowych kosztów wynikających z najbardziej oddalonego położenia przy równoczesnym utrzymaniu konkurencyjności **produktów Unii Europejskiej**, należy przyznać pomoc na rzecz dostaw produktów unijnych do tych regionów najbardziej oddalonych. Pomoc ta powinna uwzględniać dodatkowe koszty **transportu** do regionów najbardziej oddalonych oraz ceny stosowane przy wywozie do państw trzecich, a w przypadku środków produkcji rolnej lub produktów przeznaczonych dla

Poprawka

(8) Aby skutecznie zrealizować cel polegający na obniżeniu cen w regionach najbardziej oddalonych oraz złagodzeniu dodatkowych kosztów wynikających z najbardziej oddalonego położenia przy równoczesnym utrzymaniu konkurencyjności **produkcji w regionach najbardziej oddalonych**, należy przyznać pomoc na rzecz dostaw produktów do tych regionów najbardziej oddalonych. Pomoc ta powinna uwzględniać dodatkowe koszty **związane z transportem tych produktów** do regionów najbardziej oddalonych oraz ceny stosowane przy wywozie do państw trzecich, a w przypadku środków produkcji rolnej lub produktów przeznaczonych dla

przetwórstwa – inne dodatkowe koszty wynikające z najbardziej oddalonego położenia, w szczególności z wyspiarskiego charakteru i małej powierzchni.

przetwórstwa – inne dodatkowe koszty wynikające z najbardziej oddalonego położenia, w szczególności z wyspiarskiego charakteru i małej powierzchni.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 8 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(8a) Wsparcie tradycyjnych dziedzin rolnictwa jest tym bardziej istotne, że pozwala na utrzymanie jakości produktów i ich konkurencyjności na rynku unijnym w obliczu konkurencji krajów trzecich, a także że niedawno podpisano z krajami Ameryki Łacińskiej oraz w ramach WTO nowe porozumienia handlowe, które utrudniają sytuację w tych dziedzinach. Komisja i państwa członkowskie powinny jednak czuwać na tym, by wsparcie przyznane dziedzinom uważanym za tradycyjne nie zagrażało rozwojowi innych dziedzin, które mają służyć dywersyfikacji produkcji zwierzęcej i roślinnej.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 14 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(14) Należy jednak podjąć właściwe środki w celu umożliwienia niezbędnej restrukturyzacji sektora przetwórstwa cukru na Azorach. W ramach tych środków należy uwzględnić fakt, że rentowność sektora cukru na Azorach wymaga utrzymania pewnego poziomu produkcji i przetwórstwa. W tej sytuacji **w drodze wyjątku należy nadal zezwalać**, aby

(14) Należy jednak podjąć właściwe środki w celu umożliwienia niezbędnej restrukturyzacji sektora przetwórstwa cukru na Azorach. W ramach tych środków należy uwzględnić fakt, że rentowność sektora cukru na Azorach wymaga utrzymania pewnego poziomu produkcji i przetwórstwa. W tej sytuacji **konieczne jest dalsze zezwalanie na to**, aby wysyłki cukru

wysyłki cukru z Azorów do pozostałych części Unii **przez okres ograniczony do pięciu lat** przewyższały poziom tradycyjnej wymiany handlowej **w ramach degresywnych limitów rocznych**. Ponieważ ilości dopuszczone do ponownej wysyłki będą **proporcjonalne i** ściśle ograniczone do ilości koniecznych do umożliwienia rentowności lokalnej produkcji cukru i jego przetwórstwa, **tymczasowe** wysyłanie cukru z Azorów nie wpłynie negatywnie na rynek wewnętrzny Unii.

z Azorów do pozostałych części Unii przewyższały poziom tradycyjnej wymiany handlowej. Ponieważ ilości dopuszczone do ponownej wysyłki będą ściśle ograniczone do ilości koniecznych do umożliwienia rentowności lokalnej produkcji cukru i jego przetwórstwa, wysyłanie cukru z Azorów nie wpłynie negatywnie na rynek wewnętrzny Unii.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 17 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(17) W związku z tym, że ryż jest podstawowym elementem żywienia na Reunion, **gdzie** nie produkuje się **jego** wystarczających ilości, aby zaspokoić miejscowe zapotrzebowanie, należy utrzymać zwolnienia z wszelkich ceł przywozowych na ten produkt na Reunion.

Poprawka

(17) W związku z tym, że ryż jest podstawowym elementem żywienia na Reunion, **że od wielu lat działają tam przedsiębiorstwa zajmujące się przetwórstwem i polerowaniem ryżu oraz że na Reunion** nie produkuje się wystarczających ilości **ryżu**, aby zaspokoić miejscowe zapotrzebowanie, należy utrzymać zwolnienia z wszelkich ceł przywozowych na ten produkt na Reunion.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 22 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(22) Należy zachęcać producentów rolnych z regionów najbardziej oddalonych do dostarczania produktów wysokiej jakości i wspomagać wprowadzanie tych produktów do obrotu. W tym celu przydatne może być stosowanie znaku graficznego ustanowionego przez Unię.

Poprawka

(22) Należy zachęcać producentów rolnych z regionów najbardziej oddalonych do **dalszego** dostarczania produktów wysokiej jakości i wspomagać wprowadzanie tych produktów do obrotu. W tym celu przydatne może być stosowanie znaku graficznego ustanowionego przez Unię. **Należy również zachęcać do stosowania**

znaków jakości, takich jak odpowiednie oznakowania i chronione nazwy pochodzenia, w celu wyeksponowania produktów pochodzących z regionów najbardziej oddalonych.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 27 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(27) Uprawy rolne w regionach najbardziej oddalonych są pod względem fitosanitarnym narażone na szczególne trudności wynikające z warunków klimatycznych oraz stosowania tam dotychczas niewystarczającej ilości środków zwalczania chorób roślin. W związku z tym należy wdrożyć programy zwalczania organizmów szkodliwych, z **wykorzystaniem m.in. metod biologicznych**, oraz określić udział finansowy Unii w realizacji tych programów.

Poprawka

(27) Uprawy rolne w regionach najbardziej oddalonych są pod względem fitosanitarnym narażone na szczególne trudności wynikające z warunków klimatycznych oraz stosowania tam dotychczas niewystarczającej ilości środków zwalczania chorób roślin. W związku z tym należy wdrożyć programy zwalczania organizmów szkodliwych **oraz programy badawcze i szkoleniowe w tym zakresie, zorientowane przede wszystkim na zrównoważone i przyjazne dla środowiska metody biologiczne**, oraz określić udział finansowy Unii w realizacji tych programów.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 28 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(28) Utrzymanie winnic, stanowiących najbardziej rozpowszechnioną uprawę w regionach Madery i Wysp Kanaryjskich oraz mających bardzo duże znaczenie dla regionu Azorów, jest konieczne ze względów gospodarczych i środowiskowych. W celu zapewnienia większego wsparcia tamtejszej produkcji regiony te nie powinny podlegać ani dopłatom za zaprzestanie produkcji, ani

Poprawka

(28) Utrzymanie winnic, stanowiących najbardziej rozpowszechnioną uprawę w regionach Madery i Wysp Kanaryjskich oraz mających bardzo duże znaczenie dla regionu Azorów, jest konieczne ze względów gospodarczych, **społecznych i** środowiskowych. W celu zapewnienia większego wsparcia tamtejszej produkcji regiony te nie powinny podlegać ani dopłatom za zaprzestanie produkcji, ani

mechanizmom rynkowym przewidzianym w rozporządzeniu (WE) nr 1234/2007, z wyjątkiem destylacji interwencyjnej na Wyspach Kanaryjskich, której stosowanie powinno być możliwe w przypadku wyjątkowego zakłócenia rynku w wyniku problemów związanych z jakością. Problemy techniczne i społeczno-gospodarcze uniemożliwiły kompletne i terminowe przekształcenie obszarów winnic na Maderze i Azorach obsadzonych hybrydowymi szczepami winorośli zabronionymi rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007. Wino produkowane przez te winnice przeznaczone jest wyłącznie do tradycyjnego spożycia lokalnego.

mechanizmom rynkowym przewidzianym w rozporządzeniu (WE) nr 1234/2007, z wyjątkiem destylacji interwencyjnej na Wyspach Kanaryjskich, której stosowanie powinno być możliwe w przypadku wyjątkowego zakłócenia rynku w wyniku problemów związanych z jakością. Problemy techniczne i społeczno-gospodarcze uniemożliwiły kompletne i terminowe przekształcenie obszarów winnic na Maderze i Azorach obsadzonych hybrydowymi szczepami winorośli zabronionymi rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007. Wino produkowane przez te winnice przeznaczone jest wyłącznie do tradycyjnego spożycia lokalnego.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 30 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Wsparcie na rzecz produkcji mleka krowiego na Maderze i na Reunion okazało się niewystarczające do utrzymania równowagi między zaopatrzeniem wewnętrznym i zewnętrznym, szczególnie ze względu na poważne problemy strukturalne, z którymi boryka się ten sektor, i na jego ***niską zdolność pozytywnego reagowania*** na nowe warunki gospodarcze. W konsekwencji należy utrzymać zezwolenie na produkcję rekonstruowanego mleka UHT z mleka w proszku pochodzącego z Unii w celu osiągnięcia większego stopnia zaspokojenia potrzeb wynikających z konsumpcji lokalnej. W celu zapewnienia właściwego informowania konsumenta należy nałożyć obowiązek wskazywania na etykiecie towarzyszącej produktowi przy sprzedaży metody produkcji rekonstruowanego mleka UHT z mleka w proszku.

Poprawka

(30) Wsparcie na rzecz produkcji mleka krowiego na Maderze i na Reunion okazało się niewystarczające do utrzymania równowagi między zaopatrzeniem wewnętrznym i zewnętrznym, szczególnie ze względu na poważne problemy strukturalne, z którymi boryka się ten sektor, i na jego ***trudności w reagowaniu*** na nowe warunki gospodarcze. W konsekwencji należy utrzymać zezwolenie na produkcję rekonstruowanego mleka UHT z mleka w proszku pochodzącego z Unii w celu osiągnięcia większego stopnia zaspokojenia potrzeb wynikających z konsumpcji lokalnej, ***o ile środek ten nie zakłóca odbioru i rynku zbytu całości lokalnej produkcji ani wysiłków na rzecz rozwijania tej produkcji i pod warunkiem dążenia do średnioterminowego celu, jakim dla Reunion jest osiągnięcie samowystarczalności w zakresie produkcji mleka.*** W celu zapewnienia właściwego

informowania konsumenta należy nałożyć obowiązek wskazywania na etykiecie towarzyszącej produktowi przy sprzedaży metody produkcji rekonstruowanego mleka UHT z mleka w proszku.

Stosowanie niniejszego postanowienia powinno być możliwe na Martynice, w Gujanie i na Gwadelupie, jeśli Francja wystosuje właściwy wniosek i uzasadni ten wniosek chęcią podmiotów lokalnych do czerpania z niego korzyści oraz ich zdolnością do rozwijania sektora mleczarskiego.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 35 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(35) Wprowadzenie w życie niniejszego rozporządzenia nie powinno powodować uszczerbku dla poziomu szczególnego wsparcia, z którego dotychczas korzystały regiony najbardziej oddalone. Dlatego, w celu wdrożenia właściwych środków, państwa członkowskie powinny dysponować kwotami odpowiadającymi wsparciu, które już zostało przyznane przez Unię na mocy rozporządzenia (WE) nr 247/2006.

Poprawka

(35) Aby zagwarantować osiągnięcie celów niniejszego rozporządzenia, a zwłaszcza konieczne utrzymanie i rozwijanie działalności rolniczej regionów najbardziej oddalonych, należy dokonać przeglądu kwot odpowiadających wsparciu, które już zostało przyznane przez Unię regionom najbardziej oddalonym na mocy rozporządzenia (WE) nr 247/2006.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 36 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(36) Od 2006 r. w niektórych regionach najbardziej oddalonych, w szczególności na Azorach i we francuskich departamentach zamorskich, zapotrzebowanie na produkty podstawowe wzrosło w wyniku wzrostu pogłowia i

Poprawka

(36) Od 2006 r. w niektórych regionach najbardziej oddalonych, w szczególności na Azorach i we francuskich departamentach zamorskich, zapotrzebowanie na produkty podstawowe wzrosło w wyniku wzrostu pogłowia i

presji demograficznej. Należy zatem zwiększyć część budżetu, którą państwa członkowskie mogą wykorzystać na potrzeby szczególnego systemu dostaw do przedmiotowych regionów.

presji demograficznej. Należy zatem zwiększyć **roczny przydział środków budżetowych na programy POSEI** oraz część budżetu, którą państwa członkowskie mogą wykorzystać na potrzeby szczególnego systemu dostaw do przedmiotowych regionów.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) zapewnienia zaopatrzenia regionów najbardziej oddalonych w podstawowe produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi lub do przetwórstwa i stanowiących środki produkcji rolnej przez łagodzenie dodatkowych kosztów związanych z najbardziej oddalonym położeniem;

Poprawka

a) zapewnienia zaopatrzenia regionów najbardziej oddalonych w podstawowe produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi lub do przetwórstwa i stanowiących środki produkcji rolnej przez łagodzenie dodatkowych kosztów związanych z najbardziej oddalonym położeniem, **bez szkody dla produkcji lokalnej i jej rozwoju;**

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) **utrzymania** i rozwijania **działalności rolniczej regionów** najbardziej oddalonych, w tym produkcji, przetwórstwa i wprowadzania do obrotu produktów lokalnych.

Poprawka

b) **utrwalania** i rozwijania **zgodnie z zasadą zrównoważonego rozwoju dziedzin służących dywersyfikacji produkcji zwierzęcej i roślinnej w regionach** najbardziej oddalonych, w tym produkcji, przetwórstwa i wprowadzania do obrotu produktów lokalnych, **przy znacznym zwiększeniu samodzielnego zaopatrzenia populacji lokalnej, dzięki zwiększeniu produkcji lokalnej i ograniczeniu przywozu.**

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera b a) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) utrzymania rozwoju i wzmocnienia konkurencyjności tradycyjnych dziedzin rolnictwa w regionach najbardziej oddalonych, włącznie z produkcją, przetwórstwem i wprowadzaniem do obrotu produktów lokalnych, przy jednoczesnym zapewnieniu sprawiedliwego podziału dochodów generowanych przez produkty i surowce wytwarzane przez dziedziny rolnictwa między producentów, przetwórców i dystrybutorów;

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera b b) (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

bb) sprzyjania badaniom i innowacji, m.in. by umożliwić powstanie zrównoważonej produkcji rolnej o wysokiej wartości dodanej.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 2 a) (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Cele wymienione w ust. 1 powinny być realizowane w ogólnych ramach zrównoważonego rozwoju, jednocześnie przyjaznych dla środowiska i gwarantujących producentom i rolnikom odpowiednie dochody. Cele te powinny być również realizowane w trosce o

zapewnienie stałego szkolenia rolników i przetwórców w celu sprzyjania rozwojowi wydajnych i zrównoważonych dziedzin rolnictwa wysokiej jakości.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) szczególne środki na rzecz lokalnej produkcji rolnej przewidziane w rozdziale IV.

Poprawka

b) szczególne środki na rzecz lokalnej produkcji rolnej przewidziane w rozdziale IV *i zgodne z celami przewidzianymi w art. 2.*

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Państwo członkowskie może przedstawić tylko jeden program POSEI dla swoich regionów najbardziej oddalonych.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Program POSEI ustanawia się na szczeblu geograficznym, który zainteresowane państwo członkowskie uzna za najwłaściwszy. Program ten opracowują właściwe organy wyznaczone przez państwo członkowskie, które po konsultacji z właściwymi organami i organizacjami na odpowiednim szczeblu lokalnym przedstawiają program Komisji

Poprawka

2. Programy POSEI są ustanawiane przez organ lub organy wyznaczone przez zainteresowane państwo członkowskie na szczeblu geograficznym uznanym za najwłaściwszy.

w celu jego zatwierdzenia zgodnie z art. 6.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Przed przedstawieniem projektów programów POSEI do zatwierdzenia przez Komisję na właściwym szczeblu geograficznym przeprowadza się w związku z nimi konsultacje z władzami, właściwymi władzami departamentalnymi lub regionalnymi, właściwymi organizacjami oraz zainteresowanymi organizacjami przedstawicielskimi lub branżowymi.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Państwo członkowskie może przedstawić tylko jeden program POSEI dla swoich regionów najbardziej oddalonych.

3. Państwa członkowskie przedstawiają Komisji i wszystkim organizacjom zainteresowanym programem POSEI czytelny schemat organizacyjny odnoszący się do procesu ustanawiania programów POSEI.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Środki przyjmowane w ramach programów POSEI muszą być zgodne z prawem Unii i spójne z innymi obszarami polityki Unii oraz ze środkami

1. Środki przyjmowane w ramach programów POSEI muszą być zgodne z prawem Unii i spójne z innymi obszarami polityki Unii oraz ze środkami

przyjmowanymi w ich ramach.

przyjmowanymi w ich ramach, *bez uszczerbku dla art. 349 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który przyznaje regionom najbardziej oddalonym przywilej zastosowania zróżnicowanych ram, aby umożliwić ich rozwój i ich sprawiedliwe włączenie w obszar Unii poprzez stworzenie szczególnych programów i instrumentów dostosowanych do ich sytuacji.*

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 2 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) wsparcie na rzecz projektów badawczych, środki wspierające projekty badawcze lub środki podlegające finansowaniu unijnemu na mocy decyzji Rady 2009/470/WE⁹;

Poprawka

skreślona

⁹ Dz.U. L 155 z 18.6.2009, s. 30.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) ustalenia poczynione w celu skutecznego i odpowiedniego wdrażania programów, m.in. w zakresie informowania, monitorowania i oceny, oraz określenie wskaźników ilościowych służących do oceny;

Poprawka

c) ustalenia poczynione w celu skutecznego i odpowiedniego wdrażania programów, m.in. w zakresie informowania, monitorowania i oceny, oraz określenie wskaźników ilościowych służących do oceny; *oprócz innych środków ustalenia te obejmują ustanowienie komitetu monitorującego i oceniającego środki wsparcia na rzecz produkcji lokalnej;*

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

d) wskazanie właściwych organów i jednostek odpowiedzialnych za wdrażanie programu, jak również wyznaczenie na odpowiednich szczeblach **zaangażowanych** organów **i** jednostek **oraz** partnerów społeczno-ekonomicznych oraz wyniki przeprowadzonych konsultacji.

Poprawka

d) wskazanie właściwych organów i jednostek odpowiedzialnych za wdrażanie programu, jak również wyznaczenie na odpowiednich szczeblach organów, **właściwych władz departamentalnych lub regionalnych**, jednostek **zaangażowanych i** partnerów społeczno-ekonomicznych, oraz wyniki przeprowadzonych konsultacji.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie przedstawiają Komisji projekt programu POSEI w ramach przyznanych środków, o których mowa w art. 29 ust. 2 i 3.

Poprawka

1. Państwa członkowskie przedstawiają Komisji projekt programu POSEI w ramach przyznanych środków, o których mowa w art. 29 ust. 2 i 3. **Komisja uznaje ten projekt programu POSEI za dopuszczalny wyłącznie w przypadku, gdy powiadomiono o nim naczelne organy obieralnych władz departamentalnych lub regionalnych.**

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W zależności od rocznej oceny realizacji środków zawartych w programach POSEI państwa członkowskie mogą przedstawić Komisji wnioski dotyczące zmian w ramach przyznanych środków, o których

Poprawka

2. W zależności od rocznej oceny realizacji środków zawartych w programach POSEI państwa członkowskie **po konsultacji z obieralnymi władzami departamentalnymi lub regionalnymi** mogą przedstawić

mowa w art. 29 ust. 2 i 3, w celu lepszego dostosowania ich do wymogów regionów najbardziej oddalonych i do proponowanej strategii. Komisja przyjmuje jednolite zasady przedstawiania wniosków dotyczących zmian programu w drodze aktu wykonawczego.

Komisji wnioski dotyczące zmian w ramach przyznanych środków, o których mowa w art. 29 ust. 2 i 3, w celu lepszego dostosowania ich do wymogów regionów najbardziej oddalonych i do proponowanej strategii. Komisja przyjmuje jednolite zasady przedstawiania wniosków dotyczących zmian programu w drodze aktu wykonawczego.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Nie przyznaje się żadnej pomocy na zaopatrzenie w produkty, które zostały już objęte korzyściami z tytułu szczególnego systemu dostaw w innym regionie najbardziej oddalonym.

Poprawka

3. Nie przyznaje się żadnej pomocy na zaopatrzenie w produkty, które zostały już objęte korzyściami z tytułu szczególnego systemu dostaw w innym regionie najbardziej oddalonym, **zgodnie z art. 12 dotyczącym przeniesienia korzyści.**

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 1 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

3. Akapit pierwszy nie dotyczy wymiany handlowej między francuskimi departamentami zamorskimi.

Poprawka

3. Akapit pierwszy nie dotyczy wymiany handlowej między francuskimi departamentami zamorskimi **ani między francuskimi departamentami zamorskimi i francuskimi terytoriami zamorskimi. Jednak w przypadku wymiany między francuskimi departamentami zamorskimi zastosowanie ma przeniesienie korzyści, o którym mowa w art. 12.**

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2 – litera a)

Tekst proponowany przez Komisję

a) są wywożone do państw trzecich lub wysyłane do pozostałych części Unii w granicach limitów ilościowych odpowiadających tradycyjnym wysyłkom i tradycyjnemu wywozowi. Komisja określa te ilości w drodze aktu wykonawczego w oparciu o średnie ilości w ramach wysyłek lub wywozu *w latach 1989, 1990 i 1991*;

Poprawka

a) są wywożone do państw trzecich lub wysyłane do pozostałych części Unii w granicach **ustalonych** limitów ilościowych odpowiadających tradycyjnym wysyłkom i tradycyjnemu wywozowi. Komisja określa te ilości w drodze aktu wykonawczego w oparciu o średnie ilości w ramach wysyłek lub wywozu, **przyjmując jako wartość referencyjną zweryfikowaną średnią wielkość z trzech najlepszych lat pomiędzy rokiem 1989 a rokiem 2010**;

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) są wywożone do państw trzecich w ramach handlu regionalnego z **zachowaniem miejsc przeznaczenia i przy spełnieniu warunków określonych przez Komisję w drodze aktu wykonawczego**;

Poprawka

b) są wywożone do państw trzecich w ramach handlu regionalnego;

Uzasadnienie

Tekst proponowany przez Komisję Europejską w znacznym stopniu ogranicza rozwój sektora rolno-przemysłowego w regionach najbardziej oddalonych, narzucając nieaktualne ilości i miejsca przeznaczenia eksportu, które w niczym nie odzwierciedlają obecnej sytuacji.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2 – litera c)

Tekst proponowany przez Komisję

c) są wysyłane z Azorów na Maderę i odwrotnie;

Poprawka

skreślona

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*ca) są wysyłane między regionami
Azorów, Madery i Wysp Kanaryjskich;*

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 2 – litera d)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*d) są wysyłane z Madery na Wyspy
Kanaryjskie i odwrotnie;*

skreślona

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Do celów niniejszego rozdziału „handel regionalny” oznacza handel realizowany – w przypadku każdego francuskiego departamentu zamorskiego, Azorów i Madery oraz Wysp Kanaryjskich – z przeznaczeniem do państw trzecich *określonych przez Komisję w drodze aktu wykonawczego.*

Do celów niniejszego rozdziału „handel regionalny” oznacza handel realizowany – w przypadku każdego francuskiego departamentu zamorskiego, Azorów i Madery oraz Wysp Kanaryjskich – z przeznaczeniem do państw trzecich *należących do stref geograficznych i oceanicznych, do których należą te regiony, jak również z przeznaczeniem do państw trzecich związanych z nimi historycznie.*

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 akapit pierwszy lit. a) **można wysłać cukier (kod CN 1701) w okresie pięciu lat** z Azorów do pozostałych części Unii **w poniższych ilościach maksymalnych:**

Poprawka

5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 akapit pierwszy lit. a) **co roku** z Azorów do pozostałych części Unii **można wysłać maksymalną ilość 3000 ton cukru (kod CN 1701).**

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Część programu **poświęcona** środkom na rzecz lokalnej produkcji rolnej **zawiera** co najmniej następujące elementy:

Poprawka

2. Części programu **poświęcone** środkom na rzecz lokalnej produkcji rolnej **i odpowiadające celom wymienionym w art. 2** zawierają co najmniej następujące elementy:

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 2 – litera b)

Tekst proponowany przez Komisję

b) opis proponowanej strategii, przyjęte priorytety, cele ogólne i operacyjne w ujęciu ilościowym, jak również ocenę spodziewanych skutków gospodarczych, środowiskowych i społecznych, m.in. w dziedzinie zatrudnienia;

Poprawka

b) opis proponowanej strategii, przyjęte priorytety, cele ogólne i operacyjne w ujęciu ilościowym, jak również ocenę spodziewanych skutków gospodarczych, środowiskowych i społecznych, m.in. w dziedzinie zatrudnienia **i jakości produktów lokalnych;**

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 2 – litera f)

Tekst proponowany przez Komisję

f) kwotę pomocy ustaloną w przypadku każdego środka **lub** działania w celu osiągnięcia jednego lub większej liczby celów programu.

Poprawka

f) kwotę pomocy ustaloną w przypadku każdego środka **i przewidywaną kwotę w przypadku każdego** działania w celu osiągnięcia jednego lub większej liczby celów programu.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Po zatwierdzeniu projektu państwa członkowskie mogą wystawić beneficjentom stosowne poświadczenie w celu ułatwienia im otrzymania prefinansowania z banku.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Warunki używania znaku graficznego, o którym mowa w ust. 1, są proponowane przez zainteresowane organizacje zawodowe. **Organy** krajowe przekazują zaopiniowane przez siebie propozycje Komisji.

2. Warunki używania znaku graficznego, o którym mowa w ust. 1, są proponowane przez zainteresowane organizacje zawodowe. **Po konsultacji z obieralnymi władzami departamentalnymi lub regionalnymi** organy krajowe przekazują zaopiniowane przez siebie propozycje Komisji.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 21 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Niezależnie od art. 39 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 maksymalne kwoty roczne kwalifikowalne z tytułu pomocy unijnej, przewidziane w załączniku I do wspomnianego rozporządzenia, mogą zostać zwiększone nawet o 100 % z przeznaczeniem na ochronę jezior na Azorach oraz zachowanie krajobrazu i tradycyjnych cech gruntów rolnych, w szczególności kamiennych murów podtrzymujących tarasy na Maderze.

Poprawka 46

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 4 – akapit pierwszy**

Tekst proponowany przez Komisję

Na zasadzie odstępstwa od art. 114 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 produkcja rekonstruowanego mleka UHT z mleka w proszku pochodzącego z Unii na Maderze i we francuskim departamencie zamorskim Reunion jest dozwolona w granicach wyznaczonych przez popyt wśród lokalnych konsumentów, o ile środek ten nie zakłóca odbioru i rynku zbytu lokalnie produkowanego mleka. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do konsumpcji lokalnej.

Poprawka

1. Niezależnie od art. 39 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 maksymalne kwoty roczne kwalifikowalne z tytułu pomocy unijnej, przewidziane w załączniku I do wspomnianego rozporządzenia, mogą zostać zwiększone nawet o 100 % z przeznaczeniem na ochronę jezior na Azorach oraz zachowanie krajobrazu i tradycyjnych cech gruntów rolnych, w szczególności kamiennych murów podtrzymujących tarasy na Maderze *i Wyspach Kanaryjskich*.

Poprawka

Na zasadzie odstępstwa od art. 114 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 produkcja rekonstruowanego mleka UHT z mleka w proszku pochodzącego z Unii na Maderze i we francuskim departamencie zamorskim Reunion jest dozwolona w granicach wyznaczonych przez popyt wśród lokalnych konsumentów, o ile środek ten nie zakłóca odbioru i rynku zbytu lokalnie produkowanego mleka. ***Jeżeli dane państwo członkowskie wykaże korzyści płynące z takiego środka dla francuskich departamentów zamorskich Martyniki i Gwadelupy, Komisja, zgodnie z art. 33, jest w stosownym przypadku uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych w celu rozszerzenia tego środka na wyżej wymienione departamenty.*** Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do konsumpcji lokalnej.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

W każdym roku budżetowym Unia finansuje środki przewidziane w rozdziałach III i IV *do maksymalnej kwoty* rocznej równej:

Poprawka

W każdym roku budżetowym Unia finansuje środki przewidziane w rozdziałach III i IV *w minimalnej kwocie* rocznej równej:

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – kolumna 2 – linia 1

Tekst proponowany przez Komisję

278,41 mln EUR,

Poprawka

306,41 mln EUR,

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – kolumna 2 – linia 2

Tekst proponowany przez Komisję

106,21 mln EUR,

Poprawka

117,21 mln EUR,

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – kolumna 2 – linia 3

Tekst proponowany przez Komisję

268,42 mln EUR.

Poprawka

295,42 mln EUR.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W każdym roku budżetowym Unia finansuje środki przewidziane w rozdziałach III i IV, które powinny objąć rzeczywisty wzrost o 20% w ramach uzgodnień w sprawie dostaw uznawany za niezbędny w przypadku Portugalii i Francji.

Poprawka 52

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 3 – kolumna 2 – linia 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

24,8 mln EUR,

28,6 mln EUR

Poprawka 53

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 3 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Po uzyskaniu przez Majottę statusu regionu najbardziej oddalonego Komisja przedstawia nowy wniosek mający na celu proporcjonalne zwiększenie przydziału finansowego przewidzianego dla francuskich departamentów zamorskich, tak aby uwzględnić zmianę statusu terytorium Majotty na status regionu najbardziej oddalonego oraz włączyć postanowienia szczegółowe, które będą odciążały Majottę.

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3b. Komisja dba o to, by podział kwoty pomocy między regiony najbardziej oddalone danego państwa członkowskiego nie odbywał się w nierównomierny sposób na niekorzyść jednego lub kilku tych regionów.

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. W celu zapewnienia uzasadnionego i proporcjonalnego podziału na poszczególne środki finansowania badań, projektów pokazowych, szkoleń i pomocy technicznej Komisja ustala maksymalną kwotę roczną, którą można przydzielić na te środki w drodze aktu delegowanego.

4. W celu zapewnienia uzasadnionego i proporcjonalnego podziału na poszczególne środki finansowania badań, **programów badawczych i innowacyjnych**, projektów pokazowych, szkoleń i pomocy technicznej Komisja ustala maksymalną kwotę roczną, którą można przydzielić na te środki w drodze aktu delegowanego.

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Powiadomienia *i* sprawozdania

Powiadomienia, sprawozdania *i oceny wpływu*

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Corocznie w terminie do dnia **31 lipca** państwa członkowskie przekazują Komisji sprawozdanie za rok poprzedni dotyczące realizacji środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu.

Poprawka

2. Corocznie w terminie do dnia **30 września** państwa członkowskie przekazują Komisji sprawozdanie za rok poprzedni dotyczące realizacji środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu.

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W terminie do dnia 30 czerwca 2015 r., a następnie co pięć lat Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie ogólne ukazujące skutki działań, w tym w sektorze bananów, zrealizowanych na mocy niniejszego rozporządzenia uzupełnione w razie potrzeby odpowiednimi wnioskami.

Poprawka

3. W terminie do dnia 30 czerwca 2015 r., a następnie co pięć lat Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie ogólne ukazujące skutki działań, w tym w sektorze bananów *i mleka*, zrealizowanych na mocy niniejszego rozporządzenia, *a także skutki działań zrealizowanych w związku z celami określonymi w art. 2 i* uzupełnione w razie potrzeby odpowiednimi wnioskami. *Po przeprowadzeniu tych ocen są one niezwłocznie tłumaczone na język hiszpański, francuski i portugalski oraz przekazywane obieralnym władzom departamentalnym lub regionalnym regionów najbardziej oddalonych.*

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Jeśli Unia angażuje się w negocjacje handlowe z krajami trzecimi, organizacjami regionalnymi w krajach trzecich lub organizacjami międzynarodowymi, które to negocjacje

mogą dotyczyć dziedzin rolnictwa wspieranych w ramach POSEI, i jeśli planowane są istotne zmiany we wspólnej polityce rolnej, należy przeprowadzić oceny wpływu lub wstępne oceny możliwych konsekwencji dla rolnictwa regionów najbardziej oddalonych. Komisja realizuje te oceny w oparciu o kryteria określone w tej dziedzinie przez ONZ.

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3b. W wyniku ocen wpływu, o których mowa w ust. 3a, i gdyby zaszła taka konieczność, należy zaproponować zmiany mające na celu skuteczniejsze dostosowanie rolnictwa regionów najbardziej oddalonych do nowych warunków.

PROCEDURA

Tytuł	Szczególne środki w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów najbardziej oddalonych w Unii Europejskiej
Odsyłacze	COM(2010)0498 – C7-0284/2010 – 2010/0256(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	AGRI 7.10.2010
Komisja(e) wyznaczona(e) do wydania opinii Data ogłoszenia na posiedzeniu	REGI 7.10.2010
Sprawozdawca(y) Data powołania	Elie Hoarau 28.10.2010
Rozpatrzenie w komisji	12.4.2011
Data przyjęcia	26.5.2011
Wynik głosowania końcowego	+: 30 -: 1 0: 1
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	François Alfonsi, Zuzana Brzobohatá, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Tamás Deutsch, Elie Hoarau, Danuta Maria Hübner, Juozas Imbrasas, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Markus Pieper, Nuno Teixeira, Michail Tremopoulos, Lambert van Nistelrooij, Kerstin Westphal
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Karima Delli, Cornelia Ernst, Karin Kadenbach, James Nicholson, Maurice Ponga, Elisabeth Schroedter, László Surján, Patrice Tirolien, Derek Vaughan